

ڏڌٿملا مملا

Distr.
GENERAL

A/RES/50/225
1 May 1996

ڦماعل ڏيڍع مجلا



نوسمخلا ڏرڊلا
لامعلا لوڊج نم * دنبلا

ڦماعل ڏيڍع مجلا هتڌختا رارق

[A/50/L.69/Rev.1 و Rev.1/Add.1)]

ڦيڍمنتل او ڦماعل ڦرادلا - %/%

ڦماعل ڏيڍع مجلا ندا

* و % ٤ ڀموي برغملا يف دوّعملاء، ڦيندملا ڦمدخلاء، اڙذول ڦيڍيرفلاء، نادلبلاء، دمتؤم ڏدمتعاء، ڀنلا (ڄنط نلاع! ڀل! ٻيشت ذا) ٣٣*، ڏينوي/اناريڙح.

ڦيڍمنتل او ڦماعل ڦرادلا نأشب * ٣٣*، ربمسيد/لوڻا نوناك * ٣ خرؤملا *») ٣ اهارق ڀل! اضبيا ٻيشت ذا.

(٣٣*) ليربأ/اناسين % خرؤملا %/(٣٣*) ڀعامتجلاء، ڀداصتقلا، سلحملاء، رقم ڀل! ڪلڏك ٻيشت ذا.

راثآ نم هٿڌت امو، ۾انيب امي ڦبارتل او ڦيملاعلاء، ڦيڍاصتقلا او ڦيڍعامتجلاء، ڦيسايسلاء، تاروٽتلاء، ڦعرس اهرباتعاء، ڀف عضٽ ذا، ڦيلام ڦادإ دوجوو ڦيرادلا تاءارجلا او ڦماعلاء، ٿاسسؤملاء، ڦءافکو ڦيلاعف نيسحتل، ڦمساحلاء، ڦيمهلا او، ڦيمانلاء، نادلبلاء، امي ڻاو، نادلبلاء، عيمج يف، نادلبلاء، عيمج يف، ڦمادتسملاء، ڦيڍمنتلاء، معدل تايڌتلاء، هڏهه مادختسا، لڳ نم ڏيڍس.

اقفوو، نوناقلاء، مڪ ڀل! دانتسلااب، ڦماعلاء، اهترادإ، هيظن، ڦيفيک، ريريقت، يف، اهتيولوڻسڻو، لوڏل، ڦيڍسلاء، قحلاء، دڪوت ذا، ڦيئامنلا، اهتايوٽلوا، اهتاجايتحا، اهتايچيٽارتسل، او، اهتاسايسل.

(*) A/49/495، رظننا.

دلب لکب ڦصالخلا، ڦيڍاصتقلا او ڦيڍعامتجلاء، ڦيسايسلاء، فورظلاء، نع لاضف، ڦماعل ڦرادلا، ڦظن، يف، براجتلاء، عيونتب، فترعت ذا.

ڦلادعلاء، ناكسلاء، تاجايتحلا، بيجهتست نادلبلاء، عيمج يف، ڦؤفکو، ڦلاعف، ڦماع، ڦادإ، دوجو، بلطفت، مکحلا، ڦيلاعف، نا، ڪرڊت ذا، زکرت، ڦمادتسملاء، ڦيڍمنت، قيقحت، نم، نڪمت، ڦئيپ، ڦي، هتو، ڦيچاتن، لوصان، ڦدوچلاء، ڦعيفر، تامدخ، ڀل، عيمجلا، لوصح، ڦيناكم، نمضتو، ڦيڍعامتجلاء، رشبلاء، ڀل.

قلعٽي امي ڦكاراشملاء، ڀل، موقعي جهن، عابتا، ۾انم، روم، ڦلمج، ڀل، دانتسلااب، ڦماعل ڦرادلا، ڦيغون، نيسحت، ڦيمه، ڊيڪأت ديعت ذا، ڦيڍمنتلاب.

ةيسياس لاؤ ئيموكحلا فئاظول او تامدخل رارمتسا نيمأت ىلع اهبلط ىلع ئانب «تاموكحلا قدحتملا مملاً رود كردىت ذلـى ڈـاع او حلاـص! لـحـارـمـبـ رـمـتـ يـتـلـاـ نـادـلـبـلـاـ يـفـ رـاـرـمـتـسـلـاـ تـاـمـوـكـحـلـاـ كـلـمـتـ قـمـاعـ ئـارـدـ ئـانـبـ قدـاعـلاـ تـاـيـجـيـتـارـتـسـاـ غـوصـ ىـلـعـوـ «تـاـمـزـلـأـ ئـانـثـأـ ئـيرـهـوـجـلـاـ تـاـعـزـانـمـلـلـلـ ڈـقـحـلـاـ ئـانـبـ»

ىـلـإـ هـمـدـقـتـ يـنـذـلـاـ مـعـدـلـاـ قـاطـنـ تـعـسـوـ دـقـ ئـيـنـعـمـلـاـ ئـاضـعـلـأـ لـوـدـلـاـ تـابـلـطـ اـهـنـمـ قـبـاجـتـسـاـ قدـحـتـمـلـاـ مـمـلـأـ ئـمـوـظـنـمـ نـأـ ڈـمـلـعـ طـيـحـتـ ذـلـىـ زـيـزعـتـوـ ئـيـاضـقـلـاوـ ئـيـنـونـاـقـلـاوـ ئـيـطـارـقـمـيـدـلـاـ حـلاـصـلـاـ قـيـقـحـتـ كـلـذـ يـفـ اـمـبـ مـعـلـأـ ئـانـعـمـبـ مـكـحـلـاـ بـنـاـوـجـ لـمـشـيـ حـبـصـاـ ئـيـحـبـ اـهـيـدـلـ ئـمـاعـلـاـ ئـارـدـلـاـ ئـيـنـدـمـلـاـ عـمـتـجـمـلـاـ

دـاـسـفـلـاـ لـاـمـعـأـ عـيـمـجـ عـوـقـوـ نـوـدـ ڈـلـوـلـيـحـلـاـ لـجـأـ نـمـ اـهـتـاءـارـجـ!ـ ىـلـعـ ئـيـفـافـشـلـاـ ئـافـضـلـاـ عـيـمـجـ يـفـ تـامـوكـحـلـاـ ىـلـعـ نـأـ كـرـدـتـ ذـلـىـ اـهـتـحـفـاـكـمـوـ

تـاـقـيـبـطـ نـيـسـحـتـوـ مـهـاـفـتـلـاـ نـيـسـحـتـ عـيـجـشـتـ لـجـأـ نـمـ ئـارـلـأـوـ تـاـرـبـخـلـاـ لـدـاـبـتـ نـادـلـبـلـاـ عـيـمـجـلـ اـهـقـحـحـيـ يـتـلـاـ عـفـانـمـلـاـ دـكـؤـتـ ذـلـىـ قـايـسـ نـمـضـ لـدـاـبـتـلـاـ نـمـ عـوـنـلـاـ اـذـهـ ئـارـجـ!ـ كـلـذـ يـفـ اـمـبـ،ـ نـادـيـمـلـاـ اـذـهـ يـفـ يـلـوـدـلـاـ نـوـاعـتـلـاـ زـيـزعـتـوـ وـقـمـاعـلـاـ ئـارـدـلـاـوـ ئـمـوـكـحـلـاـ فـئـاظـوـ رـاوـدـأـ فـلـتـخـمـ،ـ ئـيـمـيلـاـقـلـأـ نـوـاعـلـاوـ بـوـنـجـلـاـ نـادـلـبـ نـيـبـ ئـيـفـ اـمـيـفـ نـوـاعـتـلـاـ

ڈـلـمـجـ قـيـرـطـ نـعـ ئـيـرـشـبـلـاـ دـدـراـومـ ئـارـدـلـاـوـ ئـيـمـنـتـلـاـوـ ئـمـاعـلـاـ ئـارـدـلـاـ نـعـ مـاعـلـاـ نـيـمـلـأـ رـيـرـقـتـبـ ڈـمـلـعـ يـفـ مـاعـلـاـ عـاطـقـلـاـ رـوـدـ ئـيـمـهـأـ كـرـدـتـ ذـلـىـ،ـ ئـيـنـطـوـلـاـ دـيـعـصـلـاـ ىـلـعـ ڈـيـعـصـلـاـ ىـلـعـ ئـيـفـافـشـلـاـ ئـافـضـلـاـ عـيـمـجـ يـفـ تـامـوكـحـلـاـ لـجـأـ،ـ اـهـنـمـ رـوـمـأـ

* - ہـيـفـ ئـدـرـاـوـلـاـ تـاـحـاـرـتـقـلـاـبـوـ (٢) ئـيـمـنـتـلـاـوـ ئـمـاعـلـاـ ئـارـدـلـاـ نـعـ مـاعـلـاـ نـيـمـلـأـ رـيـرـقـتـبـ ڈـمـلـعـ طـيـحـتـ

% - (٣) ئـمـاعـلـاـ ئـيـلـاـمـلـاـوـ ئـمـاعـلـاـ ئـارـدـلـاـبـ ئـيـنـعـمـلـاـ ئـارـبـخـلـاـ قـيـرـفـ رـيـرـقـتـبـ اـضـھـيـأـ ڈـمـلـعـ طـيـحـتـ

(٢) A/50/847-E/1996/7.

(٣) A/50/525-E/1995/122.

» - (٤) ئـيـمـنـتـلـاـوـ ئـمـاعـلـاـ ئـارـدـلـاـبـ ئـيـنـعـمـلـاـ ئـيـمـيـلـقـلـإـاـ تـاـعـاـمـتـجـلـاـ رـيـرـقـتـبـ كـلـذـكـ ڈـمـلـعـ طـيـحـتـ

« - ئـمـاعـلـاـ ئـارـدـلـاـ لـاجـمـ يـفـ ڈـفـلـتـخـمـ لـاـكـشـأـبـ ئـيـنـطـوـلـاـ تـامـوكـحـلـاـ تـاـهـاـجـاتـ اوـ تـاـيـدـحـتـ كـانـهـ نـأـ فـرـتـعـتـ

) - اـهـنـعـ ئـنـغـ لـاـ تـاـسـاسـأـ عـمـتـجـمـلـاـ تـاـعـاـطـقـ عـيـمـجـ يـفـ اـمـهـتـءـاـسـمـوـ ئـارـدـلـاـوـ مـكـحـلـاـ ئـيـفـافـشـوـ ئـيـنـطـوـلـاـ دـكـؤـتـ ئـيـرـشـبـلـاـ ىـلـعـ ذـكـرـتـ يـتـلـاـ ئـمـادـتـسـمـلـاـ ئـيـعـاـمـتـجـلـاـ ئـيـمـنـتـلـاـ قـيـقـحـتـ لـجـأـ نـمـ

() - ئـيـلـوـدـلـاـوـ اـهـنـمـ ئـيـنـطـوـلـاـ ئـصـاخـلـاـوـ ئـمـاعـلـاـ تـاـسـسـؤـمـلـاـ عـيـمـجـ يـفـ اـمـهـتـءـاـسـمـوـ ئـارـدـلـاـوـ مـكـحـلـاـ ئـيـفـافـشـ ئـيـمـهـأـ ىـلـعـ دـدـشـتـ

نـعـ،ـ ئـبـسـاـنـمـلـاـ تـاـقـاطـلـاـوـ تـاـرـبـقـلـاـبـ اـدـيـجـ ڈـزـهـجـمـوـ ڈـءـافـكـلـاـبـ مـسـتـتـوـ ڈـمـيـلـسـ ئـمـاعـلـاـ ئـارـدـلـاـ مـظـنـ نـوـكـتـ نـأـ ىـلـإـ ڈـجـاحـلـاـ كـرـدـتـ ٧ - وـأـ ئـمـاعـلـاـ ڈـمـدـخـلـلـ بـيـرـدـتـ جـمـارـبـ عـضـوـوـ اـهـمـاـخـتـسـاـوـ اـهـبـلـعـ لـوـصـحـلـاـ ئـيـنـاـكـمـاـوـ اـيـجـوـلـوـنـكـتـلـاـ لـقـنـ زـيـزعـتـوـ،ـ تـاـرـدـقـلـاـ ئـانـبـ اـهـنـمـ رـوـمـأـ ڈـلـمـجـ قـيـرـطـ بـسـحـ،ـ ئـصـاخـلـاـ عـاطـقـلـاـ ڈـطـشـنـلـأـ ئـيـتـاـوـمـ ئـيـيـبـ رـيـفـوـتـ نـعـ لـاـھـفـ،ـ ئـيـنـدـمـلـاـ عـمـتـجـمـلـاـوـ ئـصـاخـلـاـ عـاطـقـلـاـ عـمـ اـهـيـدـلـ ئـمـاعـلـاـ ئـارـدـلـاـ رـيـوـطـتـوـ،ـ ئـمـاعـلـاـ ئـارـدـلـاـبـ يـفـ اـهـكـارـتـشـاـوـ ڈـأـرـمـلـاـ روـدـبـ ضـوـهـنـلـاـوـ،ـ ئـاـضـتـقـلـاـ ئـمـاعـلـاـ عـاطـقـلـاـ تـلـاـجـمـ عـيـمـجـ يـفـ عـيـمـجـلـاـ ئـكـراـشـمـ صـرـفـ عـيـجـشـتـ ىـلـإـ ڈـفـاـضـلـاـبـ،ـ ئـيـمـنـتـلـاـ ڈـلـمـعـ لـحـارـمـ عـيـمـجـ مـعـدـتـ يـتـلـاـ تـاـصـصـخـتـلـاـ ڈـدـعـتـمـلـاـ

ام ب، اهتیامح و ٰسیسلا تایرجل او ناسنلا قوقح عیمچ زیزعت نادلبلا عیمچ یف تاموکحلل یغبندی هنأ دیوج نم دکوت - ٢ -
ناسنلا قوقح مارتح او ٰیمنتل او ٰیطارقمیدل ا نیب لدابتمل ا زیزعتل او طبارتل ا ققلع اهرباتعا یف ٰعضاو ٰیمنتل ا یف قحل ا کلذ یف
سالا تاجایتحلا ٰباجتسا رثکاً ٰماعل ا تاسسؤمل ا لعجت نأ اهل یغبندیو

عاطقلل یمیظنتل او ٰرادل ا حلاصل للاخ نم ٰیلامل ا ٰرادل ا لاجم یف اهتاردق ٰیوقت یل! تاموکحل ا وعدت - ٣ -
ٰیزکرم لا یل ع، نکم امثیح، عجشتو، ٰماعل ا تاسسؤمل ا یل ٰباجتسلا ا ٰردقو ٰلءاسمل او ٰیچاتنلا ا ٰافکل ا زیزعت یل ع دیکأتل ا ع، ٰماعل ا
ٰماعل ا تامدخل او تاسسؤمل ا

ذیفنت نم ٰماعل ا ٰرادل ا نیکمتل ٰیرورضل ا تاردقل ا ٰیمننت یل ع ثختو ٰیسیئرل ا ٰدحتمل ا مملاً تارمتؤم ٰیمه کردن - ٤ -
قسنم و لاعف بولسأب اهیل ع قفتمل ا تامازتل للا

(«) A/50/904 و A/50/917 و A/50/919 و A/50/920 و A/50/921 و A/50/929.

کلذب مایقل ا یل! وعدت و ٰیمنتل او ٰماعل ا ٰرادل ا لاجم یف ٰدحتمل ا مملاً ٰطشنأ ٰیلاعف زیزعت ٰیمه دکوت - ** -

وناملا او، ٰصصختمل ا تلاکول او، ٰدحتمل ا مملاً جمارب و ٰیدانص نیب قیسنتل او نواعتل او رزآتل ا ٰدایز ٰیمه اضیو دکوت - ** -
دح یصقاً یل! ٰدحتمل ا مملاً ٰموظنم ل ٰینقتل او ٰینفل ا تاردقل ا نم عافتمنلا ا نامض لجأ نم ندوو نوتیرب تاسسؤم و، ٰدحتمل ا مملاً ٰماعل ا
نکم

اهبلط یل ع، انب، تاموکحل ا ٰدعاسم و، ٰیمنتل او ٰماعل ا ٰرادل ا لاجم یف ٰدحتمل ا مملاً جمارب و ٰطشنأ رود نأب جلسن - ** -
مملاً یل ع و، نادلبلا عیمچ یف ٰمادتسمل ا ٰیمنتل ا قیقحت نع لاضف، عیمچلل ٰیسلا تاجایتحلا ا ٰیبلتل اهتباجتسا ٰردق نیسحت یل ع
دریرقن یف ٰماعل ا ٰیلامل او ٰماعل ا ٰرادل ا بیعنمل ا اربخل ا قیرف هب یصوأ امل اقفو، ٰیلاتل ا تلاجمل ا یل ع اهتشنأ رکرت نأ ٰدحتمل ا

درارمل ا ٰیمنتو، ٰیندملا ٰمدخل ا حلاص او، ٰرادل ا لکایهلا لیکشت ٰداع او، تاسایسل ا عضو یل ع تاموکحل ا ٰردق زیزعت
ٰماعل ا ٰرادل ا لاجم یف بیردتل او، ٰیرشبلا

(ب) ٰماعل ا عاطقل ا یف ئادل ا نیسحت

(ج) ٰیلامل ا ٰرادل ا

(د) ٰصالل او ٰماعل ا نیعاطقل ا نیب لعافتلا

(ه) ٰییبل ا ٰیامح و ٰیسلا لکایهلا ریوطت

(ز) تاموکحلل ٰینوناقل ا ٰردقل ا

(ح) ٰتعامتجلا ٰیمنتل ا

(ط) ٰیمنتل ا جمارب ٰرادل

قرادلا لاجم يف تامولعملما ىلع لوصحلا ئيناكم! ليهستو عيمجت قيرط نع ٽطشنلأا مذهب علاطضلا، ئايسلما اذه يف ٽدحتملا مملاً يغبنيو تامدخل او براجتلما لدابت و ٽوعدل او ئايوتسملا عيمج ىلع ٽماعلما ئيلاملماو ٽماعلما ئيلاملما لاجم يف ثاحبلاو بيردتلا عيچشت و ٽماعلما ئيرشبلا دراوملا ئيمنتو تاردقلا ءانب و ئينقتلما ٽدعاسملاو ئيراشتسلاا

تاموقم كلمنت ٽماع ئرادلما ئاعلا مملاً اهمه يلتلا نادلبلما بطل ىلع ءانب ئايچياراتتسلا عضو ٽدحتملا مملاً ىلإ بلطت - *
باتاعازنلل ٽقحلا ءانب ٽداع او حلاص! تارتسب رمت يلتلا نادلبلما يف رارمتسلاا

موقت يلتلا فارطلا لودلا ٽدعاسم ىلإ، ٽلصلما تاذ اهتزهج او ٽدحتملا مملاً تلااكو عيمجو ندوو نوتيرب تاسسؤم وعدت - *
ئيرشبلا اهدرارم ئرادلماو ئيمنت نيسحت ىلإ يمرت ئينطو تاسايس سرامم لجأ نم، اهبلط ىلع ءانب، ئيداصتقلاا لكايهلا ليكشت ٽداع جمارب بقبسانملما ريبادتلما ذاتجا، اهنم روما ٽلمج قيرط نع

نم دراوملا نم اهريغو ئيفاكلا ئيلاملما دراوملا ريفوتل ٽاضعلا لودلا اهلذبت يلتلا ٽديازتملا ئينطولا دوهجلما كردت - *
ٽماعلما اهترادي نيزع لجأ

اهريغو ئيفاكلا ئيلاملما دراوملا ريفوتت ئيناكم! يف رظنلا ىلإ او ئيتاوم ئيلود ئئيپ ئئيھت ىلإ ئيلودلا عمتجملا وعدت - *
رمت يلتلا نادلبلماو ئيمانلا نادلبلما يف ٽماعلما ئرادلما ئيلاعف زينع ىلإ ئيمارلا ئينطولا دوهجلما معدلجأ نم ٽدعاسملا جماربل دراوملا نم
ئيلاقتنا ٽلحرمب اهداصتقا

مملاً ٽموظنم ٽطشنأ نيب قيسنتلا نم نكمم ردق ىصقا دوجو نامضل قبسانملما ريبادتلما ٽماعلما نيملاً ذختي نأب عصوب - *
ئيمنتلماو ٽماعلما ئرادلما لاجم يف ٽدحتملا مملاً ٽموظنم ادب علطفشت يلتلا ئينفيتنلا

ٽطشنلأا ذيفنلماو ئرادلما يف قاستللماو طبارتلماو قيسنتلا زينع تل قرط دوجو لفكى نأ ٽماعلما نيملاً ىلإ بلطت - *
ئيمنتلماو ٽماعلما ئرادلما لاجم يف ٽدحتملا مملاً ٽموظنم ادب علطفشت يلتلا ئينفيتنلا

ياداصتقلاا سلجملا قيرط نع نيسمخلاو ئشلالا اهترود يف ٽماعلما ئيمعجلما ىلإ مدقى نأ ٽماعلما نيملاً ىلإ اضيأ بلطت - *
رارقلما اذه ذيفنلماو ئيمنتلماو ٽماعلما ئرادلما لاجم يف ٽدحتملا مملاً ٽموظنم ادب علطفشت يلتلا ئينفيتنلا

٪ ٽماعلما قسيجلا
٣٢*)لىبراب/ناسين*